53e ANNEE. — N° 1. *Publication mensuelle.* JANVIER 1959.

Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIETE ROYALE — FONDE EN 1906

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

Affilié à la FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : R. Goisse, 89, rue des Deux Eglises, Brux. 4.

TRESORERIE :
Fernand STOCK, rue de la Victoire, 219.
Tél. : 37.37.88.

COMPTE CHEQUE POSTAL : N° 1472.12.
Cercle Pégase, Bruxelles.

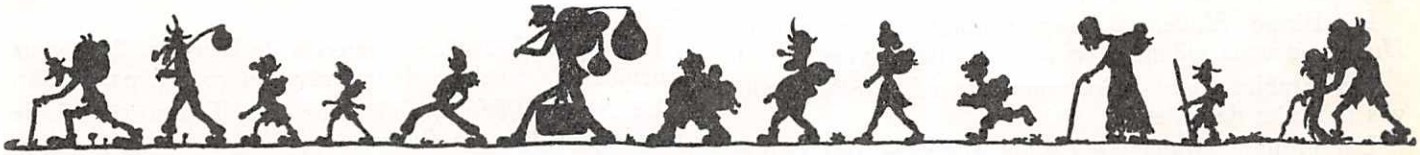
Les articles n'engagent que leurs auteurs.

Assemblée mensuelle du lundi 5 janvier 1959, à 20 h. précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 5 JANVIER 1959, à *20 h. précises, au local : « PIEDBŒUF-BOURSE »*, rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du 1 décembre 1958 ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Voyage en Fagnes ;
4. Remise du Trophée Pégase ;
5. Cartes d'assiduité ;
6. Elections statutaires ;
7. Divers ;
8. Rétrospective « Pégase 1958 », par Monsieur M. Mansy, Films et commentaires.

Le Comité se réunira au local, *Piedbœuf-Bourse*, 35, rue du Marché-aux-Poulets, à Bruxelles, le jeudi 8 janvier 1959, à 20 h. précises.



Excursions pédestres dominicales

Dimanche 4 janvier 1959. — Réunion Place Eugène Flagey à 9 h. 45', coin de la Rue Malibran. Départ à 10 h. en autobus pour Groenendael, Avenue Hakenen Staken, Avenue des Croisades, Avenue de la Meute, La Hulpe (P.N. *Aux Trois Colonnes*) ; La Mazerine, Hannosart, Gaillemarde, La Grande Espinette. 17 km.
Pilote : M. J. Driessen.

Dimanche 11 janvier 1959. — Les Hauteurs du Brabant. — Réunion à 8 h. 45' gare du Midi, Salle des Pas Perdus. Départ en train à 9 h. 02' pour Braine l'Alleud, arrivée à 9 h. 26', Ophain-Culot, Ferme Faut Bien, Lillois (P.N. Chez Germain Ladrière, *Café Atlas*) ; Ferme Neuve Cour, Château Meeus, Ferme Mon Plaisir, Les Hayettes, Braine l'Alleud. Retour en train à 17 h. 54' et 18 h. 15. 16 km. Pilote : M. R. Jacobs.

Dimanche 18 janvier 1959. — Réunion à 10 h., gare du Midi. Départ à 10 h. 24' en train pour Lembecq (arrivée à 10 h. 50'), Malheide, Bois de Lembecq, Bois Seroux, Braine le Château (P.N. *Au Gai Logis*) ; Wauthier Braine, Bois de Hal, Grootheide, Destelheide, Tourneppe. Retour en autobus. 15 km.
Pilote : M. J. Bernaerts.

Dimanche 25 janvier 1959. — Environs d'Huldenberg. — Réunion place de St Josse, à 9 h. 15'. Départ à 9 h. 30' en tram pour Vossem, Rafelberg, Huldenberg (P.N. au *Café Wille*, Gemeenteplaats, 35, à Huldenberg) ; Yzer, Quatre Bras. 16 km. Pilote : M. J. Mierop.

Pour ceux qui veulent rejoindre le midi, départ en bus Place Jourdan à 11 h. 20' ou 12 h. 45' jusqu'à la Gemeenteplaats à Huldenberg.

Dimanche 1er février 1959. — Nous irons tous à Esschenbeek. — Réunion à 9 h. 45' au Fort Jaco, Verrewinckel, Hollebeek, Clettbos, Alsemberg (P.N. *In de Zwaan*) ; départ à 14 h. 15' précise Elsenheide, Tourneppe, Esschenbeek, Halle. Retour en train. Fin d'après midi au *Cider Huis*. 17 km. Pilote : M. J. Driessen.

VENEZ NOMBREUX A NOS EXCURSIONS, INVITEZ VOS AMIS, FAITES CONNAITRE VOTRE CHER CERCLE. — MERCI.

Fête du 22 novembre 1958

La Direction des fêtes nous prie de remercier tous les membres qui lui ont apporté leur aide pour l'organisation de notre soirée, ainsi que ceux qui, par leurs dons ont permis de mettre sur pied une des plus belles tombolas.

Nous remercions également de tout cœur les firmes que nous citons ci-dessous et qui comme toujours se sont montrées généreuses. Nous ne doutons pas que nos membres leurs seront reconnaissants et leur donneront la préférence lors de leurs achats. Toutes ces maisons vendent non seulement des articles de qualité à des prix intéressants, mais plusieurs d'entre elles accordent des remises appréciables sur simple présentation de la carte Pégase.

La Manufacture *Jubilé* et ses tabacs de qualité.

La Société Anonyme *B.P.* d'Anvers et

La *Caltex Petroleum Company* de Bruxelles, toutes deux au service de nos motorisés.

La Firme *Hollebecq*, représentant les dérailleurs *Huret* qui vous aident à franchir les montagnes.

Les Etablissements *Gottesman et M. Heiber*, pour vos produits de toilette.

Les Grands Magasins *Delhaize Frères & C°*, bien connus.

La Maison du *Porte Plume* et son choix de cadeaux.

La *Royale Belge*, pour vos assurances.

Tintin et Line, les journaux pour les jeunes et les moins jeunes.

Le marchand de Bière *Helsen* de Kraainem qui apaise la soif.

La Ste Ame *Gramophone*, pour vos Hi-Fy.

La Maison *De Greef*, notre pourvoyeur en médailles et coupes.

La Maison *Milrain*, rue Fossé aux Loups, 55, tous vêtements sport et pluie.

Les Brasseries *Piedbœuf*, dont la réputation n'est plus à faire.

Les Filatures des *3 Suisses*, les meilleurs laines du pays.

Les chocolats *Côte d'Or*, la friandise du sportif.

Les Fromageries *Franco-Suisse* vous offrent leurs spécialités pour gourmets.

La Sté Ame *Richard*, rue Goffart, 47, ses articles de 1er choix.

M. Georges *Ranson*, représentant des éclairages *Acemcy*, pour vélos et autos.

Les Grands Magasins du *Bon Marché*, qui peuvent tout vous fournir.

La Sté Ame *Opdenbosch*, avenue Chazal, 147, pour équiper votre vélo.

Les Etablissements *Odon Warland*, dont les tabacs font le délice des connaisseurs.

Les Etablissements *Van Schelle*, rue du Lombard, 85, tous les articles de sport.

Les Montres *Pontiac*, vous aideront à être à l'heure au rendez-vous.

La *Cordonnerie Economique*, chaussée de Louvain, 364, qui pratique des prix vraiment économiques.

Dubonnet, l'apéritif du sportif.

L'Opticien *Laloup*, vous aidera à lire convenablement votre bulletin.

Les cycles *Leenaerts*, chaussée de Louvain, 200, vous fourniront la machine de vos rêves et vous dépanneront.

La Maison *Mirographe*, rue des Teinturiers, 5, le grand spécialiste du *Parker*.

Le photographe *Robby, chaussée de Louvain*, 406, vous fournira tout article photographique à des prix exceptionnels.

La Maison *Vanden Bosch*, rue Goffart, 42 et la

Maison *Broier*, rue Malibran, 19, où vous trouverez tout ce qui concerne le ménage.

Le Magasin *Sport et Tourisme*, rue de la Madeleine, 31, pour vos blousons, lainage, etc..

La Sté Ame *Sabena*, le moyen de transport idéal pour gagner du temps.

Les Grands Magasins *Nopri*, des articles de qualité au plus bas prix.

La Librairie *Heirwegh*, vous aidera à tuer le temps tout en vous instruisant.

Remercions pour terminer Monsieur et Madame Brausch les sympathiques propriétaires de notre local, de leur cadeau et leur aide.

Après la réussite du weekend à Heide, voilà que M. et Mme Mansy associèrent leurs efforts pour organiser une très brillante soirée dansante.

Brillante oui. Car à l'encontre du tout Bruxelles qui s'éclairait à la chandelle, les organisateurs nous avaient réservé un véritable éclairage électrique. Certes il était discret, mais il renforçait davantage l'atmosphère enthousiaste de la salle.

Brillante, cette soirée le fut aussi par l'extraordinaire animation qui dès les premières minutes, gagna chacun d'entre nous. L'ensemble des « Blue Masters », talentueux pour faire danser, le fit avec un entrain communicatif. Durant plusieurs heures, la joie ne cessa de régner, les couples ne quittent quasiment pas la piste.

Au rayon des attractions, je cite les nombreux jeux et particulièrement la démonstration de « hula-hoop » ainsi que l'évocation par Jean Mansy d'un soir à l'*Ober-Bayern*. Si le « hula-hoop » se montrait récalcitrant à tournoyer sur des jupons trop amidonés, par contre, il trouva taille à sa mesure en la personne de Georgette Quick. Une tombola contribua à la réussite complète de cette soirée. Généreusement dotée par les membres du Cercle et par certaines firmes, elle reçu le plus chaleureux accueil auprès de l'assistance.

Cette joyeuse ambiance se prolongea tard dans la nuit. Il fallut attendre les quatre heures du matin pour voir cette soirée se terminer, prouvant ainsi, que le succès dépassa largement les prévisions les plus optimistes.

A M. et Mme Mansy, et à tous ceux qui, à la remorque de notre directeur des fêtes collaborèrent à faire du *Bal Pégase* un divertissement de choix, mes sincères félicitations.

CDL.

ÉCHOS

TROIS-PONTS

A propos de ce weekend du 11 novembre, on me demande quelques lignes pour le bulletin. C'est avec grand plaisir que j'accepte car vraiment, de tous les weekends passés avec Pégase, celui-ci me laissera le meilleur souvenir.

Je remercie tout d'abord M. Jacobs qui, alors que Fringhaus était au programme, a remanié du tout au tout son projet pour, en définitive, nous offrir Trois-Ponts et son *Hôtel Beau Site*. Ainsi, le groupe entier trouvait bon lit dans le même hôtel et non en des établissements différents, ou encore chez des particuliers. Point important, et qui me semble-t-il, devrait être déterminant dans tout projet de déplacement du groupe.

Trois-Ponts est un de ces lieux qui attirent le touriste en lui offrant des sites fort pittoresques et un magnifique réseau de promenades M. Jacobs nous a d'abord emmenés le long de la Salm pour gagner par le Bois des Echevins, les hauteurs de Wanne et le rocher dit « Le Faix du Diable », Le lendemain nous allions à Stavelot par Aisomont, le moulin de Wanneranval, Parfondruy et Coo, où la cascade énorme et bouillonnante déversait d'immenses paquets d'eau. Le dernier jour, après avoir traversé Brume et le Bois de Stalon c'était, la descente sur Monceau, La Gleize, et puis Roanne pour revenir sur Coo et Trois-Ponts par les bois.

Connaissez-vous la légende des rochers du « Cœur Fendu » ? Un avare vivait avec sa nièce. Pour écarter les prétendants de celle-ci, il leur imposa une épreuve : porter la jeune-fille le plus rapidement possible au sommet de la roche. Un jeune-homme y parvint, mais épuisé, il tomba mort le « cœur fendu ».

Sur ces rochers, à l'écart de toute autre habitation, une importante bâtisse : l'*Hôtel Beau Site*. C'est ici que le soir venu, nous nous retrouvions tous autour d'une table, que l'hôte de ces lieux se plaisait à charger de mets délicieux. Aux Bouchées à la Reine et aux Truites Meunières suivaient des Côtelettes de Chevreuil et des Côtes de Porc Genévrier. De plus, pour l'ultime soirée, on nous dressa une table éclairée aux chandelles. Quant à la salle à manger, elle était dans le style de ces vieilles auberges ardennaises, avec des trophées de chasse et des cimaises garnies d'anciennes lampes à pétrole.

Aussi à chaque repas l'ambiance était-elle des plus gaies. M. Delmelle ne se lassait pas de faire honneur à la cave. Au bel canto succéda la chansonnette, et notamment, fredonnée en bruxellois, l'histoire que je crois être celle d'un traversin, car c'est là le seul mot que je parvins à comprendre. Que dire de cette longue tirade de M. Fassotte ! A se demander ce qu'on imprime à la Banque Nationale ! Pour la sœur de M. De Bock pas d'hésitations : elle trouva un tel plaisir à se trouver en notre compagnie, qu'elle décida de passer la nuit pour ne retourner que le lendemain. Mais le lendemain, elle fut bien étonnée des propos du téléphoniste de service au central. Comme quoi, il y a de ces coïncidences . . .

De ces magnifiques promenades, de ces agréables soirées, de cet excellent weekend gastronomique, je garderai un très heureux souvenir. Bravo M. Jacobs, c'était une réussite ! Puisse Pégase ne pas tarder à remettre sur pied pareil weekend. C'est là mon plus cher désir.

La Speakerine.

BREVET DEMOL DU 8-6-1958. — Quatre participants ont réussi : 1. Maes Joseph ; 2. Mansy Jean ; 3. Meert Pierre ; 4. Gomrée Firmin.

TROPHEE PEGASE 1958. — Notre grand cyclorandonneur Pierre Meert se voit attribué le « Trophée Pégase 1958 », avec 85 % des points. A noter que c'est le second qu'il remporte. Nous lui adressons nos vives félicitations.

F. B. C. — Vous êtes invités à l'Assemblée générale annuelle de la F. B. C. le samedi 24 janvier 1959, à 20 h., rue du Marché-aux-Poulets, Bruxelles.

PERCEPTION DES COTISATIONS. — Nous prions instamment nos membres de bien vouloir verser le montant de leur cotisation pour 1959, soit au Trésorier à l'assemblée mensuelle, soit au compte chèque postal n° 14.72.12 du Cercle Pégase, rue de la Victoire, 219, à Bruxelles. Cotisations : Membre adhérent : 50 fr. ; membre A.S.B.L. : 50 fr..

Les cotisations suivantes peuvent également être versées à la Trésorerie du Cercle : Fédération Belge du Cyclotourisme : 40 fr. ; Auberges de la Jeunesse : pour les plus de 20 ans : 45 fr., pour les moins de 20 ans : 30 fr., droit d'entrée : 10 fr..

FETE DU 22 NOVEMBRE 1958. — Les membres qui sont encore en possession de cartes d'invitation de la Fête du 22 novembre sont priés de les renvoyer au plus tôt au Trésorier, 219, rue de la Victoire ou d'en verser le montant au C.C.P. 147212 du Cercle Pégase.

Voyage en Fagnes du 15-2-1959

Le voyage que nous organisons cette année, sera une nouveauté. Le trajet se fera en chemin de fer et aura comme objectif les Fagnes de la Chefna.

Départ de Bruxelles-Midi à 6 h. 50', ou de Bruxelles-Nord à 7 h.. Arrivée à Quareux à 9 h.. La Chefna, Ferme de la Picheratte, Ville au Bois, Pansier, Source de l'Eau Rouge (altitude 562 m.), La Fange, La Vecquée, Cour, Vallée du Roannay, Moulin de Ruy, Moulin Moustier, Roanne, Point de vue de la Cascade de Coo depuis Longue Heid, Coo (souper). Gare de Roanne, Coo. Départ à 19 h. 15'. Arrivée à Bruxelles-Nord à 21 h. 45'. Bruxelles-Midi à 21 h. 55'.

Prix : 135 francs. Inscription à la séance du 2 février 1959 avec versement des arrhes. (Pilote : M. R. De Bock), titulaire du C. C. P. 8184.26.

P.S. — Se munir de bonnes chaussures les Fanges étant toujours très humides, ainsi que de boissons pour le P.N. intégral.

Photographie et Vélocipédie

Sur les routes de la découverte. — Moderne Christophe Colomb, remerciant lui aussi les dieux du secours apportés par les vents favorables, voici donc le cyclo photographe enfourchant son vélo en guise de caravelle, qui part à la recherche d'un monde nouveau.

Il sait comme Napoléon, que ce monde appartient à ceux qui se lèvent tôt. Il a déjà assisté à la symphonie de l'aube, à la rutilante naissance de la lumière derrière les cimes empanachées de nuages, tandis que les brumes nocturnes rampent encore dans les vasques d'ombres des vallées. Il a vu les premiers rayons du soleil s'allonger sur la surface moirée des lacs. Il sait comment perle la rosée sur les toiles d'araignées tissées dans les brousailles.

Le jour enfin levé, les montagnes et les torrents lui livrent leurs secrets. La route, la route elle-même reprend pour lui sa poésie profonde, sa valeur symbolique, son attrait de sirène onduleuse et tentatrice, reculant sans cesse la découverte de l'inconnu au fond de l'horizon.

Le cyclophotographe n'est pas et ne doit pas être pressé. Le temps pour lui ne s'exprime pas en valeurs cosmiques et s'il doit être capable de « sprinter » pour attraper à temps un coucher de soleil avec comme premier plan l'arbre idéal fixé à 500 m., il sait aussi que le plus beau chemin d'un point à un autre est rarement la ligne droite. Quittant les routes nationales il sera l'hôte silencieux des petits chemins, des sentiers, des pistes de la forêt.

Les petites routes ont ceci de particulier qu'elles conduisent immanquablement vers les petits villages. Et les petits villages, derniers héritiers des traditions de la vie simple, ultimes dépositaires de la pureté de style, sont à la fois le paradis et la perdition des photographes. Les vieilles fontaines, les maisons vénérables, les places de la mairie, baignées de soleil, les fermes moyenâgeuses orgueilleuses comme des castels, les vieux saules du bord de la mare, offrent à l'envi, le trésor inépuisable de leurs lignes, de leurs masses, de leurs surfaces, de leurs couleurs et de leur lumière.

Attrait de la vie des choses et attrait de la vie des gens. Si vous cherchez du folklore, cherchez-le où il se trouve, loin des cités et des grandes routes, dans les villages et les hameaux, épargnés par la standardisation.

Les filles y sont aussi jolies, les gosses plus vivants et les vieux mieux conservés que dans les villes. Et si vous savez capter leur confiance, si vous ne les intimidez pas par l'irruption des véhicules pétaradants, si vous avez le temps, s'ils vous sentent dignes de les comprendre, alors il vous feront découvrir, bien mieux que vous n'auriez jamais pu l'espérer, le vrai visage et la vie profonde de ceux qui vivent au contact de la nature, avec tous leurs défauts et toutes leurs qualités.

A vous de traduire par la photographie, la multitude des expressions de vie qui s'offriront à vous, mais n'oubliez pas que là comme ailleurs, c'est la ronde éternelle des échanges qui mène le monde. Vous ne recevrez que dans la mesure où vous apporterez. La photo n'est pas une occupation de maniaque ou un but en elle-même : elle est un moyen de tendre vers l'absolu qui dort au fond de chacun de nous.

Le Cycliste, octobre 1957.
Recueilli par C.D.L.

Imp. Reynaert-Van Deun, rue Froebel, 9, Brux. Tél. 12 78 05.